

Data	Grupo	Nº	Edição	Pág.
11.03	<b>000</b>	<b>16</b>	<b>05</b>	1(20)

Substitui e cancela a Informação de Serviço 000 16 de 7.02

As alterações estão marcadas com um traço (|) na margem.

Esta Informação de Serviço complementa os Manuais de Serviço do Grupo 03 (Especificações).

Identificação dos veículos

Código VIN

## Número de identificação do veículo (VIN)

Esta Informação de Serviço contém especificações sobre o Número de Identificação do Veículo e plaquetas de identificação, descrevendo os pontos de localização nos veículos, além da correta interpretação do código VIN.

### Índice

- “Número de identificação do veículo (VIN)” página 2.
- “Nova resolução” página 2.
- “Local de gravação” página 2.
- “Procedimento correto para a gravação do código VIN” página 2.
- “Interpretação do Número de Identificação do Veículo (VIN)” página 2.
- “Formato da gravação” página 3.
- “Especificações” página 4.
- “Plaquetas de Identificação” página 7.
- “Adesivo do índice de fumaça em aceleração livre” página 14.
- “Localização das plaquetas de identificação” página 16.

## Número de identificação do veículo (VIN)

### Código (VIN)

Em setembro de 1988, foi emitida pelo CONTRAN - Conselho Nacional de Trânsito (órgão do governo brasileiro de regulamentação de trânsito) - uma resolução relativa a gravação de caracteres do Número de Identificação do Veículo (VIN) em veículos automotores.

Atendendo a esta resolução, já em 1988 os ônibus produzidos pela Volvo do Brasil passaram a ter 3 diferentes locais de gravação do código VIN, ficando os demais sob a responsabilidade das empresas encarregadoras. Este modelo de gravação contém as seguintes especificações:

- Local de fabricação
- Tipo de veículo
- Tipo de motor
- Sistema de freios/tração
- Dígito verificador
- Ano de produção do veículo
- Fábrica de montagem
- Numeração sequencial do veículo

### Nova resolução

Em janeiro de 1999 entrou em vigor a nova resolução CONTRAN 24/98, referente ao Número de Identificação dos Veículos. Em função disso, um novo modelo de gravação do código VIN foi elaborado para atender as exigências do CONTRAN.

As principais alterações desta resolução em relação à anterior são as seguintes:

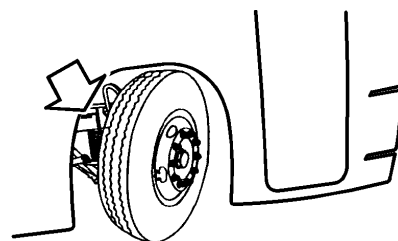
- O 10º dígito passa a representar o Ano - modelo do veículo, e não mais o ano de fabricação
- O ano de fabricação passa a ser gravado com 4 dígitos no chassi, em região adjacente ao código VIN

**Nota!** As especificações e a correta interpretação dos dois modelos de gravação do código VIN está descrito em "Interpretação do Número de Identificação do Veículo (VIN)" página 2.

### Local de gravação

A gravação é feita de acordo com padrões internacionais, e está localizada na longarina direita atrás da roda dianteira.

Nos ônibus Volvo, além da gravação no chassi, o número de identificação do veículo também é indicado pela Volvo do Brasil em duas das plaquetas de identificação ("Plaqueta de manufatura" página 7 e "Plaqueta de designação CONTRAN" página 9), havendo ainda mais pontos que são de responsabilidade das empresas encarregadoras.



C0000374

### Procedimento correto para a gravação do código VIN

A gravação do código VIN na longarina é feita de maneira que todos os caracteres fiquem totalmente em contato com a longarina. A profundidade mínima para a gravação é de **0,2 mm**.

Utiliza-se um punção de **8 mm**, o qual é pressionado com igual intensidade em toda a sua área de contato. Um asterisco é gravado antes e depois dos caracteres.

**Nota!** Os caracteres referentes ao ano de fabricação do veículo não estão entre os asteriscos.

### Interpretação do Número de Identificação do Veículo (VIN)

A sigla VIN significa "Vehicle Identification Number" ou seja, Número de Identificação do Veículo. Este número é composto de outros três códigos, cada um com o seguinte significado:

- 1 **WMI** - Identificação Internacional do Fabricante;
- 2 **VDS** - Seção de Descrição do Veículo;
- 3 **VIS** - Seção de Identificação do Veículo

**Nota!** É possível observar pelos quadros a seguir, que os veículos B58 mais antigos (produzidos até 1985) não possuem no código VIN os caracteres correspondentes

aos itens 3 e 4, possuindo no lugar destes, caracteres que indicam o tipo de veículo, a posição do motor e distância entre eixos.

## Formato da gravação

Relacionando os três formatos de gravação com as tabelas a seguir, é possível encontrar as especificações de cada campo separadamente.

### Formato da gravação do código VIN até 31/12/85 (B58)

WMI	VDS				VIS			
A	B				C	D		
9BV	B	58	M	A	0	F	E	302252
1	*	2	**	***	5	6	7	8

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 1 Local de fabricação        | 8 Numeração seqüencial do veículo  |
| 2 Modelo do veículo          | * Tipo de veículo (B=ônibus)   |
| 5 Dígito verificador         | ** Posição do motor (M=posição entre eixos)  |
| 6 Ano de produção do veículo | *** Distância entre eixos (A=5.500 mm, B=6.000 mm, C=6.500 mm, D=7.000 mm, E=6.250 mm) |
| 7 Fábrica de montagem        |  |

### Formato da gravação do código VIN até 31/12/98

WMI	VDS			VIS			
A	B			C	D		
9BV	R2	FH	1	0	W	E	350816
1	2	3	4	5	6	7	8

- |                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 1 Local de fabricação      | 5 Dígito verificador              |
| 2 Modelo do veículo        | 6 Ano de produção do veículo      |
| 3 Tipo do motor            | 7 Fábrica de montagem             |
| 4 Sistema de freios/tração | 8 Numeração seqüencial do veículo |

### Formato da gravação do código VIN após 01/01/99

WMI	VDS				VIS			Ano/fabricação
A	B			C	D			E
9BV	R6	B4	1	0	X	E	355537	1999
1	2	3	4	5	6	7	8	9

- |                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 1 Local de fabricação      | 6 Ano - modelo do veículo         |
| 2 Modelo do veículo        | 7 Fábrica de montagem             |
| 3 Tipo do motor            | 8 Numeração seqüencial do veículo |
| 4 Sistema de freios/tração | 9 Ano de fabricação do veículo    |
| 5 Dígito verificador       |                                   |

## Especificações

### A. Identificação do fabricante

#### 1. Local de fabricação

Fabricante	Código
Volvo do Brasil	<b>9BV</b>
Volvo Bus Corporation	<b>YV3</b>

### B. Descrição do veículo

#### 2. Modelo do veículo

Tipo	Código
B58	<b>58</b>
B7R	<b>R6</b>
B10M	<b>1M</b>
B12 / B12R	<b>R2</b>
B10R	<b>S3</b>

#### 3. Tipo do motor

Tipo	Código	Tipo	Código
THD100D	-	THD102KF	<b>2F</b>
THD100EB	<b>EB</b>	THD102KJ	<b>2J</b>
THD102EC	<b>EC</b>	TD122FL	<b>FL</b>
THD100ED	<b>EC</b>	TD122FH	<b>FH</b>
THD101GB	<b>GB</b>	D7B230	<b>B4</b>
THD101GC	<b>GC</b>	D7B260	<b>B5</b>
THD101GD	<b>GD</b>	D7A285	<b>C4</b>
THD101KB	<b>KB</b>	DH10A245	<b>A5</b>
THD101KC	<b>KC</b>	DH10A285	<b>A6</b>
D10A360	<b>E9</b>	DH10A340	<b>D4</b>
D12D340	<b>J5</b>	D12D380	<b>J6</b>
D12D420	<b>J7</b>		

#### 4. Sistemas de Freios/Tração

Tipo	Código
4x2	<b>1</b>
6x2	
4x2+2 (Articulado)	
4x2+2+2 (Biarticulado)	
Freios a ar	

#### C. Algoritmo de controle

#### 5. Dígito verificador

Veículo	Código
B10M / B12 / B7R / B58	<b>0</b>
B10R	<b>2</b>

**Nota!** Para o veículo B12R, o dígito é determinado por um cálculo matemático que varia de veículo para

veículo (a fórmula para efetuar este cálculo é fornecida ao importador).

#### D. Identificação do veículo

#### 6. Ano de produção/Ano - modelo

Ano - modelo

Ano de produção/Ano - modelo	Código	Ano de produção/Ano - modelo	Código
1980	<b>A</b>	1994	<b>R</b>
1981	<b>B</b>	1995	<b>S</b>
1982	<b>C</b>	1996	<b>T</b>
1983	<b>D</b>	1997	<b>V</b>
1984	<b>E</b>	1998	<b>W</b>
1985	<b>F</b>	1999	<b>X</b>
1986	<b>G</b>	2000	<b>Y</b>
1987	<b>H</b>	2001	<b>1</b>
1988	<b>J</b>	2002	<b>2</b>
1989	<b>K</b>	2003	<b>3</b>
1990	<b>L</b>	2004	<b>4</b>
1991	<b>M</b>	2005	<b>5</b>
1992	<b>N</b>	2006	<b>6</b>
1993	<b>P</b>	2007	<b>7</b>

#### 7. Fábrica

Fábrica	Código
Volvo do Brasil	<b>E</b>
Volvo do Peru	<b>G</b>
Volvo Bus Corporation	<b>A</b>
GM Colmotores	<b>L</b>

## 8. Numeração Seqüencial do Veículo

Numeração seqüencial do fabricante com 6 algarismos de acordo com a seqüência de produção.

**Nota!** Profundidade mínima da gravação 0,2 mm.

Veículo	Série
B10M / B10R	318 XXX
B7R	357 XXX
B12 / B12R	351 XXX

## E. Ano de fabricação

### 9. Ano de fabricação do veículo

Ano de fabricação do veículo gravado com 4 algarismos.

## Plaquetas de Identificação

### Plaqueta de manufatura

A plaqueta de manufatura traz as especificações referentes ao modelo do veículo, tração, distância entre eixos e Número de Identificação do Veículo (VIN), satisfazendo as imposições legais. Também estão especificados na plaqueta os valores máximos técnicos e legais de carga nos eixos.

Nos ônibus, os valores das especificações são preenchidos na plaqueta pela Volvo do Brasil, com exceção da indicação referente à distância entre eixos (WB) que passou a ser preenchida pelas empresas encarregadoras dos veículos. Isto deve-se ao fato de que os ônibus B12 são produzidos apenas com distância entre eixos para transporte, sendo alongados por ocasião do encarroçamento. Da mesma forma pode-se reespecificar os ônibus B58 e B10M em relação a distância entre eixos.

A plaqueta de manufatura está localizada na caixa de ferramentas quando o chassi sai da fábrica, sendo

posteriormente fixada pela empresa encarregadora no interior do veículo em local de fácil visualização.

The image shows a rectangular manufacturing plaque with a black background and white text. At the top, it says 'VOLVO'. Below that, there are several fields for data entry, numbered 1 through 19. Fields 1, 2, and 3 are for 'TIPO', 'TRAÇÃO', and 'E.E.' respectively. Field 4 is 'APROVAÇÃO Nº' and field 5 is 'VIN'. Fields 6 through 19 are arranged in a grid for axle load limits, with columns for 'P.B.T.', 'P. B. T. C.', and 'CARGA EIXO'. At the bottom, there are two boxes for 'CARGA LEGALMENTE PERMITIDA' and 'CARGA TÉCNICA PERMITIDA'. The plaque is surrounded by a white border with corner fasteners.

C0000372

Plaqueta de manufatura

### Campos

#### 1 Tipo/Modelo do veículo:

B58  
 B7R  
 B10M  
 B10M EDC  
 B12  
 B10R  
 B12R

#### 2 Tração:

4x2  
 6x2  
 4x2+2 (articulado)  
 4x2+2+2 (biarticulado)

#### 3 Distância entre eixos (mm):

3.000  
 3.250  
 5.500  
 6.000  
 6.250  
 6.300  
 7.000

#### 4 Número de aprovação:

Asteriscado (\*\*\*\*)

#### 5 Número de Identificação do Veículo (VIN)

Ver em "Interpretação do Número de Identificação do Veículo (VIN)" página 2

#### 6 Peso bruto técnico legal (PBT legal):

4x2: 16.000 Kg  
 6x2: 19.500 Kg  
 4x2+2: 26.000 Kg  
 4x2+2+2: 36.000 Kg

#### 7 Peso bruto técnico combinado legal (PBTC legal):

Asteriscado (\*\*\*\*)

#### 8 Carga legal permitida no primeiro eixo:

4x2: 6.000 Kg  
 6x2: 6.000 Kg  
 4x2+2: 6.000 Kg  
 4x2+2+2: 6.000 Kg

#### 9 Carga legal permitida no segundo eixo:

4x2: 10.000 Kg  
 6x2: 8.500 Kg  
 4x2+2: 10.000 Kg  
 4x2+2+2: 10.000 Kg

#### 10 Carga legal permitida no terceiro eixo:

4x2: ---X---  
 6x2: 5.000 Kg  
 4x2+2: 10.000 Kg  
 4x2+2+2: 10.000 Kg

#### 11 Carga legal permitida no quarto eixo:

4x2: ---X---  
 6x2: ---X---  
 4x2+2: ---X---  
 4x2+2+2: 10.000 Kg

**12 Carga legal permitida na quinta roda:**

*Asteriscado (\*\*\*\*)*

**13 Peso bruto técnico (PBT):**

B58 (4x2): 16.500 Kg

B10M, B10M EDC, B12 (4x2): 17.700 Kg

B7R (4x2): 18.000 Kg

B12 (6x2): 21.700 Kg

B10M, B10M EDC (6x2): 23.700 Kg

B58 (4x2+2): 26.500 Kg

B10M EDC (4x2+2): 28.200 Kg

B58 (4x2+2+2): 36.500 Kg

B10M (4x2+2+2): 38.700 Kg

B10R, B12R (4x2) 17.600 Kg

B10R, B12R (6x2) 22.850 Kg

**14 Peso bruto técnico combinado (PBTC):**

*Asteriscado (\*\*\*\*)*

**15 Carga técnica permitida no primeiro eixo:**

B58, B7R: 6.500 Kg

B10M, B10M EDC, B12: 7.200 Kg

B10R, B12R (4x2) 7.100 Kg

B10R, B12R (6x2) 7.100 Kg

**16 Carga técnica permitida no segundo eixo:**

B58 10.000 Kg  
(4x2/4x2+2/4x2+2+2):

B10M, B10M EDC 10.500 Kg  
(4x2/4x2+2/4x2+2+2/6x2):

B10R, B12, B12R 10.500 Kg  
(4x2/6x2):

B7R (4x2): 11.500 Kg

**17 Carga técnica permitida no terceiro eixo:**

B58 (4x2+2/4x2+2+2): 10.000 Kg

B10M, B10M EDC (4x2): 6.000 Kg

B10M, B10M EDC 10.500 Kg  
(4x2+2/4x2+2+2):

B12: 4.000 Kg

B10R, B12R (6x2) 5.000 Kg

**18 Carga técnica permitida no quarto eixo:**

B10M, B10M EDC 10.500 Kg  
(4x2+2+2):

**19 Carga técnica permitida na quinta roda:**

*Asteriscado (\*\*\*\*)*



## Plaqueta de designação CONTRAN

De acordo com a legislação vigente, a plaqueta especifica na coluna esquerda o Número de Identificação do Veículo (VIN), o modelo do veículo, a tara (preenchida pelas empresas encarroçadoras) e os pesos brutos técnicos máximos (PBT). Na coluna direita são especificados a CMT (somente na nova plaqueta introduzida em setembro de 1998), ano de fabricação, lotação (preenchido pelas

empresas encarroçadoras) e os valores máximos legais de carga nos eixos.

A plaqueta deve ser fixada pela empresa encarroçadora, no interior do veículo em local de fácil visualização.

**Nota!** A plaqueta de designação CONTRAN é válida somente para veículos destinados ao mercado brasileiro.

**Plaqueta de designação CONTRAN (modelo antigo)**  
**Válida para veículos até o chassi:**

B7 355221  
 B10M 317024  
 B12 350847

**Plaqueta de designação CONTRAN (modelo novo)**  
**Válida para veículos a partir do chassi:**

B7 355221  
 B10M 317024  
 B12 / B12R 350847  
 B10R 317421

## Campos

### 1 Número de Identificação do Veículo (VIN)

Ver em "Interpretação do Número de Identificação do Veículo (VIN)" página 2

### 2 Tipo/Modelo do veículo:

B58  
 B7R  
 B10M  
 B10M EDC  
 B12  
 B10R  
 B12R

### 3 Tara:

Preenchido pelo encarroçador

### 4 Peso bruto técnico (PBT):

B10R, B58, B7R, B10M, 16.000 Kg  
 B10M EDC, B12, B12R  
 (4x2):  
 B10R, B10M, B10M 19.500 Kg  
 EDC, B12, B12R (6x2):  
 B58, B10M, B10M EDC 26.000 Kg  
 (4x2+2):  
 B58, B10M, B10M EDC 36.000 Kg  
 (4x2+2+2):

### 5 Peso bruto técnico com terceiro eixo (PBT c/ 3º eixo):

B58, B7R, B10M, B10M Asteriscado (\*\*\*\*)  
 EDC, B12 (4x2):  
 B10R, B10M, B10M 19.500 Kg  
 EDC, B12, B12R (6x2):  
 B58, B10M, B10M EDC Asteriscado (\*\*\*\*)  
 (4x2+2):  
 B58, B10M, B10M EDC Asteriscado (\*\*\*\*)  
 (4x2+2+2):

### 6 Peso bruto técnico combinado (PBTC):

Asteriscado (\*\*\*\*)

### 7 CMT (Carga Máxima de tração):

Em branco

### 8 Ano de fabricação:

Ver em "D. Identificação do veículo" página 5  
 Exemplo:

Letra 1998  
 W:

Letra 1999  
 X:

Letra 2000  
 Y:

**9 Lotação:**

*Preenchido pelo encarregador*

6x2: 8.500 Kg

4x2+2:10.000 Kg

**10 Carga legal permitida no primeiro eixo:**

4x2: 6.000 Kg

6x2: 6.000 Kg

4x2+2: 6.000 Kg

4x2+2+2: 6.000 Kg

4x2+2+2:10.000 Kg

**12 Carga legal permitida no terceiro eixo:**

4x2: Asteriscado (\*\*\*\*)

6x2: 5.000 Kg

4x2+2:10.000 Kg

**11 Carga legal permitida no segundo eixo:**

4x2: Asteriscado (\*\*\*\*)

4x2+2+2:10.000 Kg

## Designação do motor

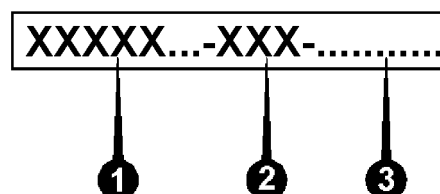
A designação do motor é estampada diretamente no bloco do motor e indica o tipo de motor, o número de referência e o número de série.

A gravação da identificação do motor está disposta da seguinte maneira nos ônibus Volvo:

- B58** "Localização das plaquetas nos ônibus B58 e B10M" página 16
- B7R** "Localização das plaquetas nos ônibus B7" página 17
- B10M** "Localização das plaquetas nos ônibus B58 e B10M" página 16
- B12** "Localização das plaquetas nos ônibus B12" página 18
- B10R** "Localização das plaquetas nos ônibus B10R" página 19
- B12R** "Localização das plaquetas nos ônibus B12R" página 20

**Nota!** A gama de motores aplicáveis aos veículos comercializados no Brasil está especificada na tabela página 4.

**Nota!** Sempre que o bloco do motor for substituído, deve-se passar a marcação de identificação do bloco antigo para o bloco novo. Esta marcação deve ser feita somente pela concessionária e o bloco antigo deve ser destruído.



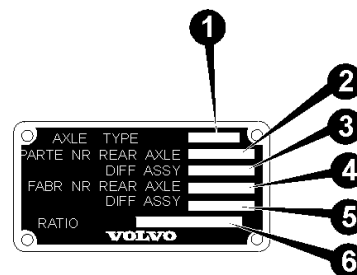
C0001312

### Gravação da identificação do motor

- 1 Modelo
- 2 Número de referência
- 3 Número de série

## Plaqueta de identificação do eixo traseiro

Na carcaça do diferencial encontra-se fixada uma plaqueta indicando o modelo, número de referência e relação de redução, além do número de série do eixo e do diferencial.



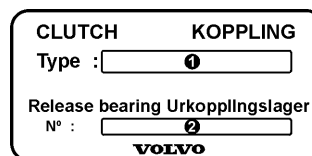
C0000381

### Plaqueta de identificação do eixo traseiro

- 1 Modelo
- 2 Número de referência
- 3 Número do diferencial
- 4 Número de série do eixo
- 5 Número de série do diferencial
- 6 Relação de redução

## Plaqueta de identificação da embreagem

Nos ônibus B12/B12R e B10R, é fixada na carcaça do volante do motor, uma plaqueta indicando o modelo/tipo da embreagem e o número de referência do rolamento. Nos ônibus B58 e B10M de fabricação mais antiga era fixada uma plaqueta semelhante junto a carcaça do volante do motor.



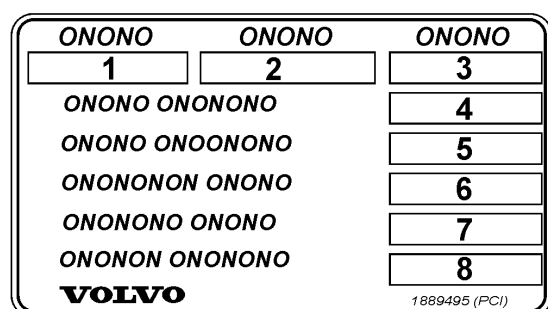
C0000389

### Plaqueta de identificação da embreagem

- 1 Modelo/tipo
- 2 Número de referência do rolamento

## Plaqueta de identificação do motor reconicionado

A plaqueta de identificação do motor reconicionado encontra-se fixada no bloco do motor, indicando as descrições dos motores e de suas engrenagens de distribuição.



C2002653

Plaqueta de identificação do motor reconicionado

- 1 Tipo do motor
- 2 Número de peça
- 3 Número de série
- 4 Engrenagens de distribuição
- 5 Bronzina de biela
- 6 Bronzina do mancal
- 7 Arruela de encosto
- 8 Comando de válvula

### Campos

#### 1. Tipo de motor

Neste campo consta o tipo de motor do veículo, por exemplo, THD101GD, THD101KC.

#### 2. P/N

Neste campo consta o número de peça do motor.

#### 3. Número de série

Campo que consta o número de série do motor.

#### 4. Engrenagens de distribuição

Campo destinado à engrenagem de distribuição, podendo conter as seguintes marcações:

**NITRO** Motor equipado com engrenagens de distribuição carbonitretadas.

**HT** Motor equipado com engrenagens de distribuição temperadas.

#### 5. Bronzina de biela

Neste campo pode constar a alteração:

Medida da bronzina . . . . . STD,  
 0,25 - 0,50 - 0,75 - 1,00 - 1,25 mm

#### 6. Bronzina do mancal

Neste campo pode constar a alteração:

Medida da bronzina . . . . . STD,  
 0,25 - 0,50 - 0,75 - 1,00 - 1,25 mm

#### 7. Arruela de encosto

Neste campo pode constar a alteração:

Medida da espessura . . . . . STD, 0,1 - 0,2 - 0,3 mm

**8. Comando de válvula**

Contém o número de peça da válvula.

**Nota!** Ao substituir o compressor, por exemplo, e quando este componente for montado em um motor

recondicionado, é importante verificar a plaqueta de identificação do motor para ter certeza do tipo de engrenagem de distribuição que foi montada no motor quando este foi recondicionado. Para maiores informações consultar as Publicações de Serviço do grupo 21.

**Plaqueta de identificação da caixa de mudanças**

Junto a caixa de mudanças encontra-se fixada uma plaqueta que indica o modelo, número de série, além de outras informações relativas à caixa de mudanças.

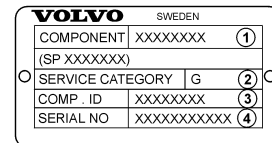


**Plaqueta de identificação das caixas de mudanças ZF**  
**S6-80/90, 4/5HP500/590/600, S6-820/1550**

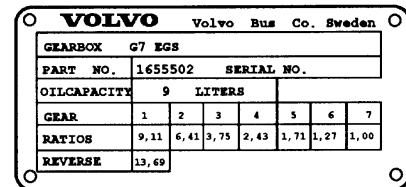
- 1 Modelo
- 2 Número de série
- 3 Número da peça
- 4 Tomada de força



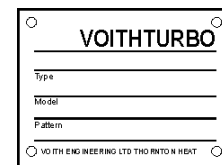
**Plaqueta de identificação das caixas de mudanças Allison**  
**MT644/647/654CR**



**Plaqueta de identificação das caixas de mudanças Volvo G8 EGS**



**Plaqueta de identificação das caixas de mudanças Volvo G7 EGS**

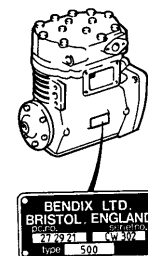


**Plaqueta de identificação das caixas de mudanças Voithturbo**

**Componentes restantes**

Na caixa de direção, no compressor, no motor de partida, no turbocompressor, etc., há plaquetas de identificação ou então gravação direta nos componentes, que indica o nome do fabricante e o número do artigo.

Todavia estas plaquetas não possuem caráter de identificação dos veículos.



## Adesivo do índice de fumaça em aceleração livre

### Valores

Os valores referentes aos índices de fumaça são válidos para verificações realizadas ao nível do mar ou até 350 m de altitude. Para altitudes superiores a 350 m, estes

valores deverão ser multiplicados pelo fator 1,35 (fator de correção de altitude). O índice de fumaça é indicado neste adesivo conforme o tipo de motor.

Motor Tipo	Velocidades angulares (rpm)		Índice de fumaça (m <sup>-1</sup> ) em aceleração livre
	Marcha lenta	Máx. livre	
THD102KJ	625±24	2450±50	1,26
THD102KF	600±24	2450±50	1,66
THD101KB	575±25	2450±50	2,33
THD101GB	575±25	2450±50	1,89
THD101GC	575±25	2450±50	1,89
THD101GD	575±25	2450±50	1,89
THD101KC	575±75	2450±50	2,36
TD122FH	530±30	2070±50	2,45
TD122FL	530±30	2255±50	2,86
DH10A245	530±25	2200±25	0,59
DH10A285	530±25	2200±25	0,59
DH10A340	530±25	2200±25	0,76
D7B230	620±30	2450±50	0,70
D7B260	620±30	2450±50	0,70
D7A285	620±30	2450±50	0,70
D10A360	530±25	2200±25	1,19
D12D 340/380	575±75	2100±20	0,78
D12D 420	575±75	2100±20	0,79

### Localização do adesivo

**B58** Um adesivo é fixado no bloco do motor, atrás da bomba injetora e outro é enviado para o encarroçador ficando a critério deste a fixação.

**B7** O adesivo é enviado para o encarroçador ficando a critério deste a fixação.

**B10M** Um adesivo é fixado no bloco do motor, atrás da bomba injetora e outro é enviado para o encarroçador ficando a critério deste a fixação.

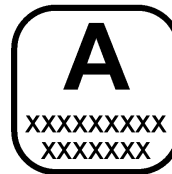
**B12** Um adesivo é fixado na tampa da central elétrica traseira do veículo e outro é enviado para o encarroçador ficando a critério deste a fixação.

**B10R** Um adesivo é fixado ao lado da bomba injetora e outro é enviado para o encarroçador. Ficando a critério deste a fixação em um local de fácil visualização.

**B12R** Um adesivo é fixado no bloco do motor e outro na coluna da porta dianteira direita.

## Aspecto do adesivo

Existem dois tipos de adesivos referente ao índice de fumaça em aceleração livre. Um se apresenta em forma de tabela com o valor para todos os motores. O outro adesivo indica apenas o valor para o motor do veículo no qual ele está fixado.



C0001315

O adesivo contendo um único valor. Foi introduzido nos veículos na seguinte sequência:

B58 a partir do chassi 345232.

B10M a partir do chassi 315196.

B12 a partir do chassi 350226.

B10R a partir do chassi 317421.

B12R, todos.

<b>VOLVO B 58 / B 10 M / B 12</b>			
MOTOR TIPO	VELOC. ANGULARES (RPM)		ÍNDICE DE FUMAÇA (M <sup>-1</sup> ) EM ACELERAÇÃO LIVRE
	MARC. LENTA	MAX. LIVRE MAX. LIVRE	ÍNDICE DE HUMOS (M <sup>-1</sup> ) EN ACELERACIÓN LIVRE
THD102KJ	625 ± 24	2450 ± 50	1,2
THD102KF	600 ± 24	2450 ± 50	1,6
THD101KB	575 ± 25	2450 ± 50	2,3
THD101GB/GC	575 ± 25	2450 ± 50	1,8
THD101GD	575 ± 25	2450 ± 50	1,9
THD101KC	575 ± 25	2450 ± 50	2,4
TD122FH	530 ± 30	2070 ± 50	2,5
TD122FL	530 ± 30	2255 ± 50	2,9

INFO. ADIC. VER MANUAL MOTORISTA / SERV.

C0000373

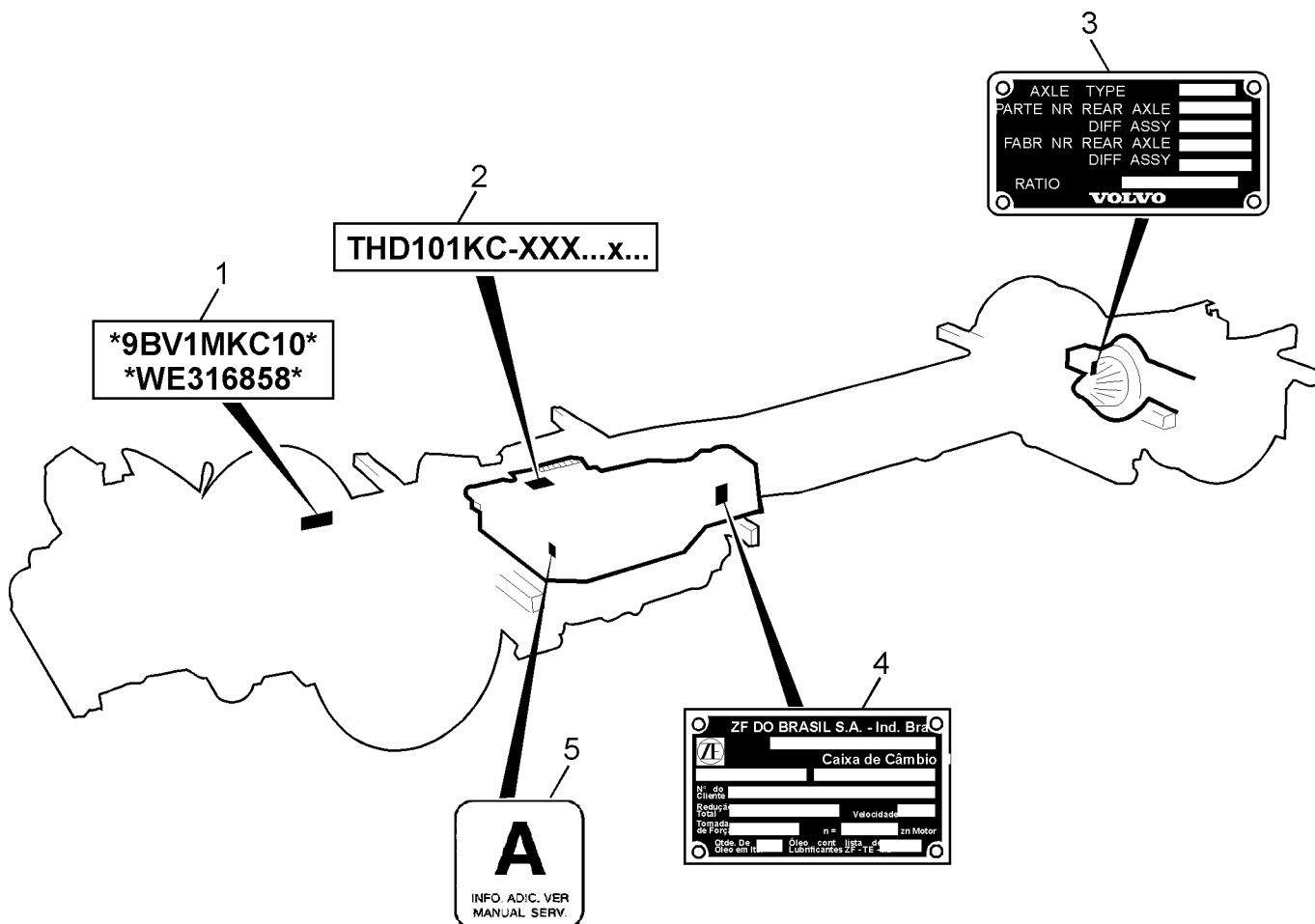
O adesivo em forma de tabela. Foi introduzido nos veículos na seguinte sequência:

B58 a partir do chassi 3087646

B10M a partir do chassi 313407

## Localização das plaquetas de identificação

### Localização das plaquetas nos ônibus B58 e B10M

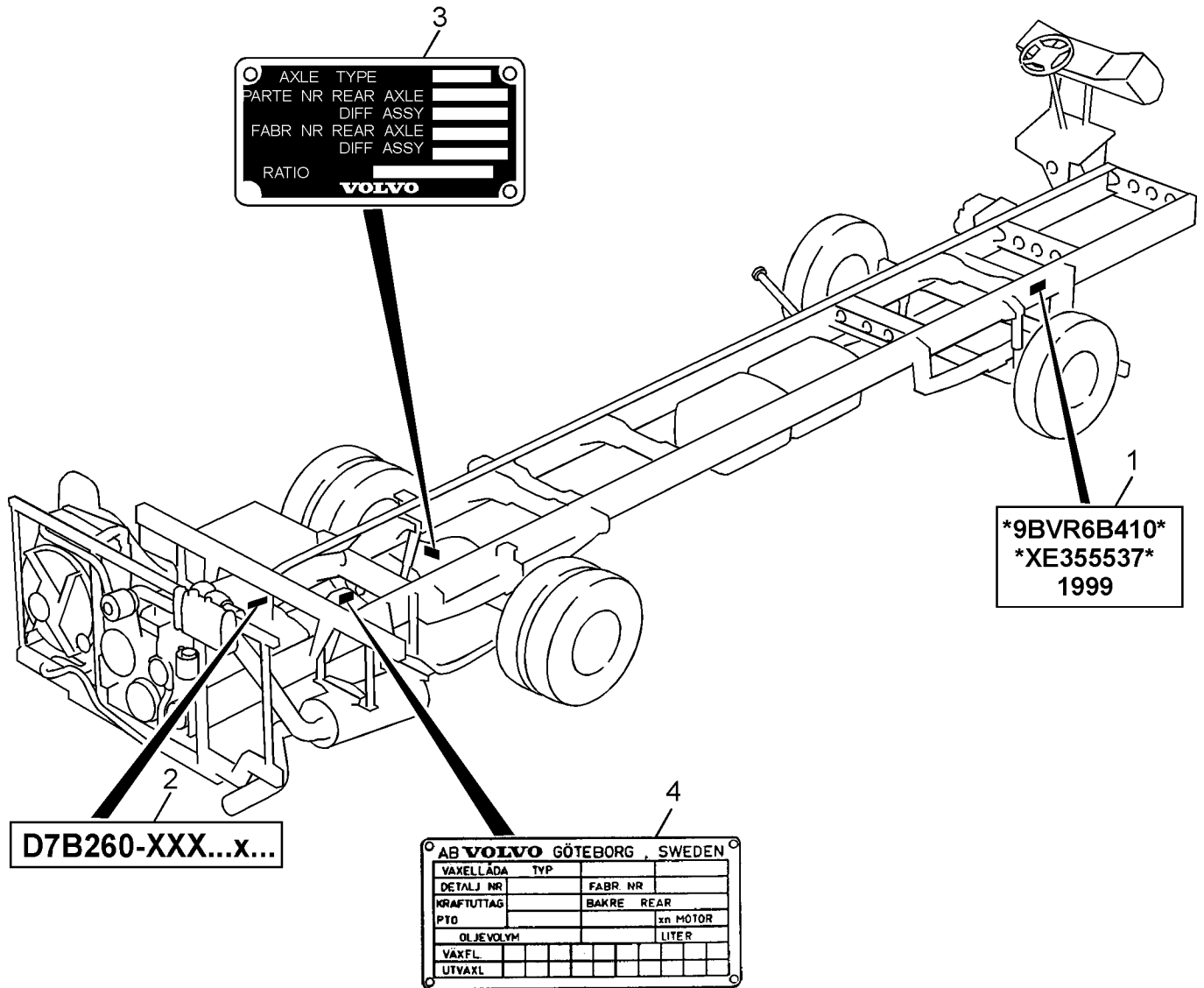


C0000377

- 1 Número do chassi
- 2 Designação do motor
- 3 Plaqueta de identificação do eixo traseiro
- 4 Plaqueta de identificação da caixa de mudanças
- 5 Adesivo índice de fumaça em aceleração livre



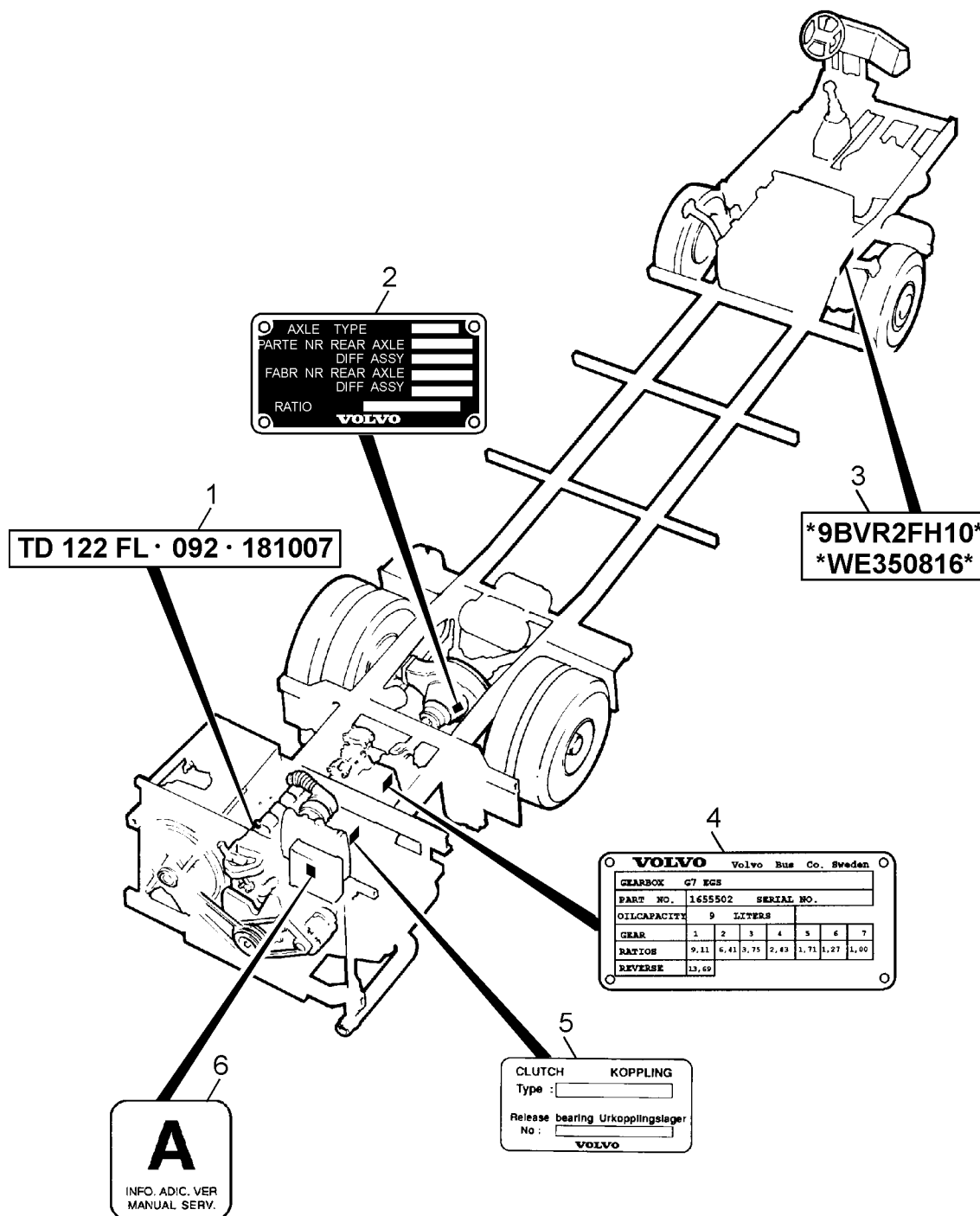
## Localização das plaquetas nos ônibus B7



C0001568

- 1 Número do chassi
- 2 Designação do motor
- 3 Plaqueta de identificação do eixo traseiro
- 4 Plaqueta de identificação da caixa de mudanças

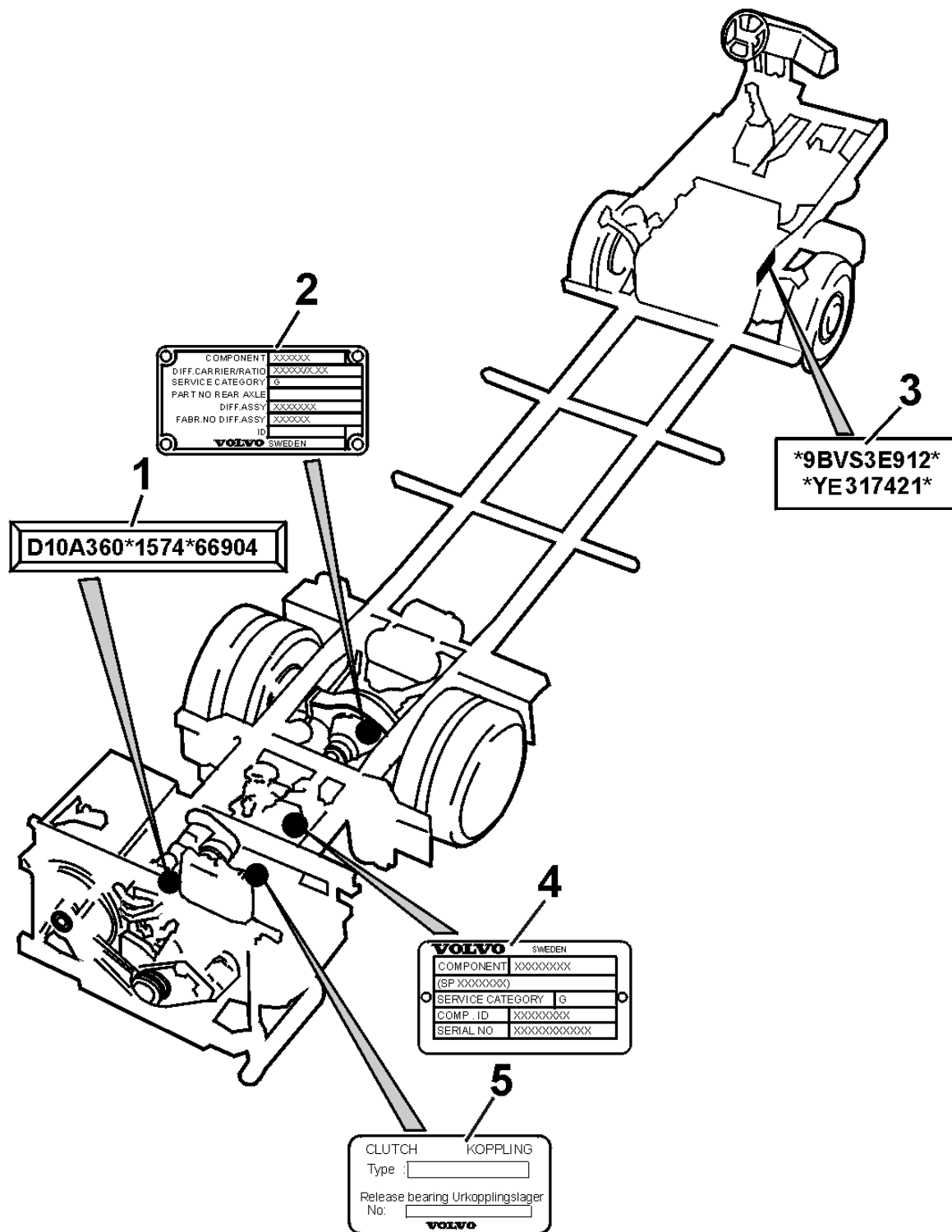
## Localização das plaquetas nos ônibus B12



C0000375

- 1 Número do chassi
- 2 Designação do motor
- 3 Plaqueta de identificação do eixo traseiro
- 4 Plaqueta de identificação da caixa de mudanças
- 5 Plaqueta de identificação da embreagem
- 6 Adesivo índice de fumaça em aceleração livre

## Localização das plaquetas nos ônibus B10R



C0001316

1 Designação do motor

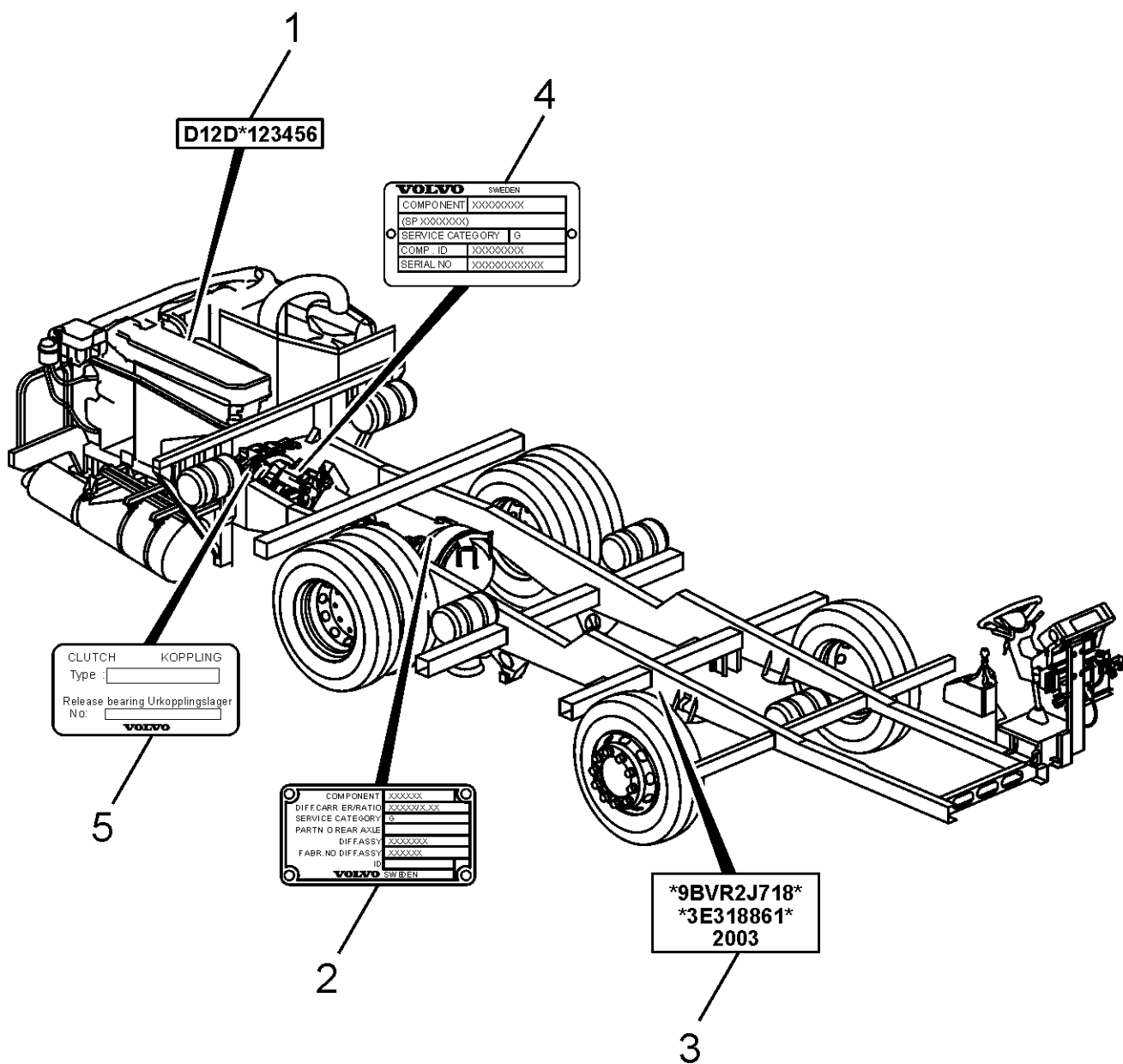
2 Plaqueta de identificação do eixo traseiro

3 Número de chassi

4 Plaqueta de identificação da caixa de mudanças

5 Plaqueta de identificação da embreagem

## Localização das plaquetas nos ônibus B12R



C0001930

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Identificação do motor</li> <li>2 Plaqueta de identificação do eixo traseiro</li> <li>3 Marcação do chassi</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>4 Plaqueta de identificação da caixa de mudanças</li> <li>5 Plaqueta de identificação da embreagem</li> </ul> |
|--|--|